

## Anmeldung

Hiermit beantrage/n ich/wir die Mitgliedschaft bei der Deutsch-Französischen Gesellschaft Bielefeld e.V.

Name:

Straße:

PLZ, Wohnort:

Telefon:

E-Mail:

## Einzugsermächtigung

Hiermit ermächtige ich die DFG Bielefeld e.V. auf Widerruf, den jeweils fälligen Jahresbeitrag von meinem Konto abzubuchen.

IBAN:

BIC:

Name des Kontoinhabers:

Datum:

Unterschrift:

Bitte die Anmeldung (oder auch formloses Schreiben mit obigen Daten) an unseren Kassenwart schicken:

Herrn Werner Spreitz, Dr.-Heidsieck-Str. 10, 33719 Bielefeld  
werner.spreitz@t-online.de; Tel.: 0521-332641

Der Jahresmitgliedsbeitrag beträgt z.Z. für Einzelpersonen 30-€, für Paare 40-€ und 15-€ für Auszubildende, Schüler und Studenten.

Die DFG ist berechtigt, für steuerliche Zwecke Spendenbestätigungen auszustellen. Bei Beiträgen unter 50,-€ ist eine Bestätigung nicht erforderlich. Vereinsregister VR 1086, Amtsgericht Bielefeld

## Die Deutsch-Französische Gesellschaft (DFG)

### Bielefeld e.V.

verfolgt nach ihrer Satzung die Aufgabe, die Verständigung zwischen Deutschland und Frankreich auf geistigem und kulturellem Gebiet zu fördern. Jeder, der sich diesen Zielen verpflichtet fühlt, ist bei unseren Veranstaltungen herzlich willkommen.

### Vorstand

**Dr. Klaus Netzer, Präsident**

klausnetzer@gmx.de

**Dr. Beate Teubert**

beate-teubert@gmx.de

**Dr. Bernhard Kuhtz**

05206-3247, bkuhtz@t-online.de

### Erweiterter Vorstand

Dr. Viktoria Bartmann, Margrit Brinker,  
Marie-Lu Matzke, Werner Spreitz, Michelle Tratzik,

### Anschrift

Deutsch-Französische Gesellschaft Bielefeld e.V.  
Dr. Klaus Netzer, **Haberstr. 10**, 33613 Bielefeld  
([neue Adresse](#))

### Bankverbindung

IBAN: DE46 4805 0161 0015 3010 13  
BIC: SPBIDE3BXXX  
Sparkasse Bielefeld



**DEUTSCH-FRANZÖSISCHE  
GESELLSCHAFT BIELEFELD e.V.**



**Programm  
Januar bis September 2018**

**ReisezeitBielefeld**

*Professionelle Reiseberatung*

Jöllenbecker Str. 205  
33613 Bielefeld  
T 0521 8807455  
[www.bielefelder.reisen](http://www.bielefelder.reisen)

[www.dfgbielefeld.de](http://www.dfgbielefeld.de)



## JANUAR 18

**Mo**  
**08.01.18**  
**Mi**  
**17.01.18**  
**Mo**  
**22.01.18**

**La table ronde**, 18:15 Uhr Raum E05

**La cuisine française**, 16:30 Uhr s. rechts

**55. Jahrestag des Élysée-Vertrages**  
Der Rotary-Club Bielefeld- Süd und die Deutsch- Französische Gesellschaft Bielefeld feiern gemeinsam im Theater Tor 6.  
Einführende Worte: Vincent Muller, Consul général de France und Gereon Fritz, Ehrenpräsident der VDFG. Anschließend Präsentation von "Barbara und Verlaine" (spectacle et chansons) von Dr. Henning Heuer. Eintritt 15 Euro inklusive Fingerfood  
Anmeldung bis zum 15.1.18 bei [klausnetzer@gmx.de](mailto:klausnetzer@gmx.de) Tel.: 0151/28884249 und Einzahlung auf unser Vereinskonto. Beginn 19 Uhr Theater Tor 6

**Mi**  
**24.01.18**  
**Do**  
**25.01.18**

**Le cercle littéraire**, 19:30 Uhr Raum 101

**Dîner Amical**, Restaurant **Numa**, Anmeldung bis zum 18.1.18 bei Dr. Klaus Netzer s.o. Einzahlung von 32 Euro auf unser Vereinskonto, siehe Rückseite Bielefeld, Obernstr. 26, 19:00 Uhr

**Mo**  
**29.01.18**

**Cinéma: Chez nous / Das ist unser Land**  
Ort und Zeit siehe rechte Spalte

## FEBRUAR

**Mo**  
**12.02.18**  
**Fr**  
**23.02.18**

**La table ronde**, 18:15 Uhr Raum 101

**Frankreich nach den Wahlen, Reaktionen auf die Reformpolitik von Präsident Macron.** Vortrag mit Bildern von Ralf Petersen. VHS Murnaual 19:30 Uhr Eintritt 6 Euro, Mitglieder 3, Schüler und Studenten frei.

**Mo**  
**26.02.18**

**Cinéma: Rodin / Auguste Rodin**

**Mi**  
**28.02.18**

**Le cercle littéraire**, 19:30 Uhr Raum 117

## MÄRZ

**Mo**  
**12.03.18**  
**Do**  
**15.03.18**

**La table ronde**, 18:15 Uhr Raum 161

**Mitgliederversammlung**  
nach den üblichen Regularien und Wahlen gemütliches Beisammensein beim Imbiss mit Bildern und Eindrücken von unserer Brüsselfahrt im Oktober 2017  
VHS Raum 240 19:30 Uhr

**Mo**  
**26.03.18**  
**Mi**  
**28.03.18**

## APRIL

**Mo**  
**09.04.18**  
**Mi**  
**25.04.18**  
**Mo**  
**30.04.18**  
**MAI**  
**Do**  
**03.05.18**

**Mo**  
**14.05.18**  
**Do**  
**17.05.18**

**Mi**  
**23.05.18**  
**Mo**  
**28.05.18**

## JUNI

**Mo**  
**11.06.18**  
**Sa**  
**16.06.18**  
**Mo**  
**25.06.18**

## JULI

**Sa**  
**14.07.18**

## SEPTEMBER

**Sa**  
**08.09.18**

**Cinéma: Ce qui nous lie / Der Wein und der Wind**

**Le cercle littéraire**, 19:30 Uhr Raum 117

**La table ronde**, 18:15 Uhr Raum 161

**Le cercle littéraire**, 19:30 Uhr Raum 306

**Cinéma: 120 battements par minute / 120 BPM**

**Französischer Vorlesewettbewerb** für Bielefelder Schülerinnen und Schüler  
Anmeldung über die Schulen, 13:45 Uhr  
Cecilien Gymnasium,  
**La table ronde**, 18:15 Uhr Raum 162

**Pascale Hugues: "Deutschland à la française."** Über den Alltag; die Sprache und die Mentalität in diesem Land.  
Die Autorin liest aus ihrem neuesten Buch.  
Buchhandlung Thalia, Oberntorwall 23,  
20:30 Uhr, Eintritt: 10 Euro, Vorverkauf 8 Euro

**Le cercle littéraire**, 19:30 Uhr Raum 101

**Cinéma: Gauguin - Voyage à Tahiti / Gauguin**

**La table ronde**, 18:15 Uhr Raum 101

**Boule im Park**, 15 Uhr,  
bei Regen Kaffeeklatsch im Café Bürgerpark

**Cinéma: Le petit locataire / Das unerwartete Glück der Familie Payan**

**Französischer Nationalfeiertag**  
Feier der Senner diesmal auf dem Marktplatz  
19:00 Uhr

**Rencontre Estivale**  
Ausflug nach Soest, der alten Hansestadt  
Weitere Information erfolgt im Sommer\*\*\*

\*\*\* Ausführlichere Informationen zu den Veranstaltungen auf unserer Homepage:  
[www.dfgbielefeld.de](http://www.dfgbielefeld.de)  
Oder per E-Mail-Anfrage: [bkuhtz@t-online.de](mailto:bkuhtz@t-online.de) oder per Telefon: 05206-3247

## Jugend CLUB



Der Club franco-allemand Bielefeld ist eine Gruppe von jungen – zwischen ca. 20-45 Jahre jungen – Frankophonen, die sich gerne jeden letzten Donnerstag im Monat auf ein Getränk treffen. Alle, die gerne Französisch sprechen (sogar nur ein bisschen), sind eingeladen, an unserem Stammtisch und unseren Aktivitäten teilzunehmen. Was genau, wo und wann, erfahrt ihr auf [www.facebook.com/CFABielefeld](http://www.facebook.com/CFABielefeld) oder bei: Fanny Hutinel, 0175 22 30 735, [clubfrallbielefeld@gmail.com](mailto:clubfrallbielefeld@gmail.com)

## CINÉMA



Französische Filme in Originalfassung mit Untertiteln, in der Regel am letzten Montag des Monats im Filmkunsttheater Kamera in der Feilenstraße um 19:00, Infos im NW-Erwin.

Wer über den E-Mail-Verteiler registriert werden möchte, wende sich bitte an Herrn Houdus, [alainhoudus@versanet.de](mailto:alainhoudus@versanet.de)

## TABLE RONDE



Leitung : Lucie Marie  
[lucielucemira@gmail.com](mailto:lucielucemira@gmail.com)  
Beginn: 18:15 in der VHS  
Discussions sur des thèmes d'actualité pour tous ceux qui désirent s'informer sur la France ou rafraîchir leurs connaissances de la langue. Même si vous ne souhaitez pas participer activement à la discussion, vous êtes toujours les bienvenus.

## CERCLE LITTÉRAIRE



Leitung: Yvette Kachel  
05425-7076  
Beginn: **19:30** in der VHS  
Si vous voulez être tenus au courant des nouveautés littéraires, venez vous informer et discuter sur vos lectures. Nous lisons aussi ensemble des romans d'auteurs francophones contemporains.

## LA CUISINE FRANÇAISE



Leitung: Michelle Tratzik  
Beginn: 16:30  
Lehrküche der Luisenschule (früher Lutherschule) Bielefeld, Josefstr. 16, 33602 Bielefeld.  
Anmeldung erforderlich, 0521-287901  
Nous vous présentons à chaque fois un menu complet qui vous fait connaître des plats régionaux accompagnés, bien sûr, des vins et des fromages français.